

# ЗМІСТ

<b>ПЕРЕДМОВА</b>	5
1. <b>Галина Миронова:</b> Брненській україністиці – 15 років	13
2. <b>Petr Ch. Kalina:</b> Jaká je budoucnost univerzitní ukrajinistiky? Nutnost nových koncepcí bije na poplach.	24
<b>I. МОВОЗНАВЧА СЕКЦІЯ</b>	
3. <b>Наталія Артикуца:</b> Інноваційна модель фахово-мовної підготовки правників в Україні: досвід НаУКМА	28
4. <b>Наталія Бойко:</b> Роль латинської мови в процесі трансформації античної культури в межах християнської традиції	38
5. <b>Леся Буднікова:</b> Демінутивні іменники у словацькій та українській мовах	45
6. <b>Павла Валчакова:</b> Новые украинские этимологии: РУСЬ. НЕВЕСТА.	52
7. <b>Оксана Газдошова:</b> Представлення нового „Чесько-українського юридичного словника“ і щодо перекладу чеських термінологічних словосполучень з компонентом škoda	58
8. <b>Олена Ващенко:</b> До проблеми розмежування понять „валентність“ і „сполучуваність“	66
9. <b>Ірина Голубовська:</b> Українська зіставна лінгвокультурологія: сучасний стан та перспективи розвитку	71
10. <b>Світлана Гриценко:</b> Міжмовна взаємодія як фактор розвитку писемної української мови XVI–XVII ст.	81
11. <b>Тетяна Гриценко:</b> Українська мова за професійним спрямуванням у вищих навчальних закладах у контексті українізації	90
12. <b>Soňa Doleželová:</b> Projevy systémových jevů a formování ukrajinské sportovní terminologie	97
13. <b>Анатолій Загнітко:</b> Слов'янські мовні картини світу: зіставний аспект	102
14. <b>Марія Каламаж:</b> Про критерії оцінки мовної ситуації в Україні	117
15. <b>Ленка Калашкова:</b> Проблема створення українсько-чеського словника скорочень	126
16. <b>Наталія Карікова:</b> Про еволюцію поглядів Олени Курило щодо безособових дієслівних форм на –но, –то	129

## UKRAINICA BRUNENSIA II.

17. **Ігор Корольов:** Соціальні ролі інтерактанта-українця в комунікативній ситуації „виправдання“ (на матеріалі української художньої прози XIX ст.) 137
18. **Елена Крейчова:** Інтернет-джерело за болгарську лінгвістику 148
19. **Моніка Крислова:** До питання створення українсько-чеського словника лінгвістичних термінів 152
20. **Галина Кутня:** Семантична парадигма предикатів процесу в сучасній українській мові (до матеріалів укладання словника) 155
21. **Юлія Лебеденко:** Концепт *xama* в мовній картині світу 167
22. **Ольга Литвинюк:** Проблема перекладу українських префіксальних дієслів на чеську мову. 175
23. **Світлана Луців:** Фразеологічні одиниці з анімалістичним компонентом в українській мові 180
24. **Анна Малиновська:** Етнокультурні джерела мови поезій А. Малишка 184
25. **Radana Merzová:** Velikonoční terminologie užívaná v České republice a na Ukrajině (srovnávací plán) 193
26. **Валентина Миронова:** Латинокирилична графічна взаємодія в Україні XV–XVIII століття 199
27. **Костянтин Мізін:** Дурний як сало: зміна ціннісних орієнтирів українців? (на матеріалі української, німецької, англійської та російської фразеологій) 204
28. **Їтка Міхалікова:** До питання про історію правничої термінології 211
29. **Олена Михайлова:** Прецедентні феномени в сучасній українській рекламі (за даними асоціативного експерименту) 218
30. **Гана Молнарова:** Германізми в українському субстандарті (у зіставленні з чеським та російським) 226
31. **Светлана Никифорова, Лілія Килина:** Славянские теологические термины в сопоставительном аспекте 236
32. **Елена Оплеталова:** Щодо передачі українських власних імен та географічних назв засобами чеської мови 247
33. **Ірина Патен:** Словесні символи пересування як образно-смісловий центр фразеологічних одиниць (на матеріалі східнослов'янських мов) 254
34. **Зоя Рожченко:** Іранські лексичні елементи у слов'янських мовах (на матеріалі тексту „Ходіння за три моря“ Афанасія Нікітіна) 263
35. **Ганна Ситар:** Синтаксичні фразеологізми з модальним значенням в українській мові 270
36. **Леся Солдатова:** Актуальність використання інформаційно-кореляційного критерію та унормування неоднозначностей в слов'янських мовах 277

<b>37. Ольга Сурмач:</b> Концепт „бідність“ у прислів'ях, приказках та афоризмах англійської та російської мов	289
<b>38. Марія Федурко:</b> Явище абрєвіації в лінгвокультурному аспекті	301
<b>39. Оксана Федурко:</b> Прислівникові предикати на -о, -е в структурі українського речення	307
<b>40. Галина Філь, Іван Кутняк:</b> Фразеологічні одиниці з компонентами-назвами ахроматичних кольорів в українській мовній картині світу	313
<b>41. Уляна Холод:</b> Модальність підрядних речень у співвідношенні української та чеської мов	319
<b>42. Валерій Чемес:</b> Етно-мовна ідентичність особи у поліетнічних регіонах України	325
<b>43. Галина Школа:</b> Культурологічна специфіка використання фразем з міфологічним компонентом (на матеріалі слов'янських мов)	338
<b>44. Галина Шубак:</b> Власна назва у малих фольклорних жанрах	343
<b>45. Віктор Шульгач:</b> Ст. -укр. Бурнь у колі споріднених антропонімів	349
<b>46. Катерина Юсупова:</b> Функції французьких запозичень у творчості Григорія Квітки-Основ'яненка	355

## II. ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧА СЕКЦІЯ

<b>47. Галина Бинова:</b> Духовные потенциалы поэзии Василья Барки	355
<b>48. Ольга Бикова:</b> Специфіка і можливості сучасного репортажу в українській пресі	363
<b>49. Оксана Блашків:</b> Дослідження літературного бароко: Дмитро Чижевський та Йозеф Вашіца	370
<b>50. Яна Василенко:</b> Романтико-літературне буття українського степу: Пантелеймон Куліш, Адам Міцкевич, Микола Гоголь	379
<b>51. Микола Васьків:</b> Становлення українського роману 1920-х років і роман у віршах як передроманна форма	389
<b>52. Гноєва Ніна:</b> Художні пошуки українського роману 20-х років ХХ століття	400
<b>53. Ася Гумецька:</b> Василь Барка і Жовтий князь. Тридцять років пізніше	407
<b>54. Ріта Кіндлерова:</b> Укладання однієї антології	412
<b>55. Наталія Левченко:</b> Сакральна символіка образу каменю в системі біблійної герменевтики на терені давньої української літератури	414

## UKRAINICA BRUNENSIA II.

56. **Ольга Лефтерова:** Маньєризм в українській латинськомовній літературі 429
57. **Олена Матушек:** Лазар Баранович про воскресіння Лазаря: інтерпретація біблійного матеріалу чи штрихи до образу автора 438
58. **Марта Мельник:** Місце Романа Купчинського – журналіста в дискурсі української преси галичини 10-х – 30-х років та в еміграції 444
59. **Геннадій Нога:** Бароковий образ світу у святковому діалозі Петра Поповича-Гученського 454
60. **Ivo Pospíšil:** Teorie literárních dějin, literární komparatistika a identita národních literatur (problém východoslovanského areálu) 463
61. **Ганна Протасова:** Філософський інтертекст публіцистики В. Петрова-Домонтовича (друга половина 1940-х років) 475
62. **Валентина Школа:** Міфологема міста в українській драматургії 20–30-х років ХХ століття 487
63. **Олексій Сінченко:** Роман «крила» Володимира Кузьмича: особливості поетики 494
64. **Дарина Тетеріна-Блохин:** Концепція зв'язку мови і духовності в творах Івана Франка 501
65. **Мартіна Трчкова:** Українські письменники Галичини та Буковини ХІХ століття та їхня роль у європейському контексті 511
66. **Максим Фірсенко:** Образ Тараса Шевченка в публіцистиці Юрія Андруховича 518
67. **Ольга Харлан:** Топос аркадії в українській і польській прозі міжвоєнного двадцятиліття 525

## III. СЕКЦІЯ ІСТОРІЇ ТА КУЛЬТУРИ

68. **Сергій Артикуца:** Українська соціальна реклама у сучасному культурному просторі 532
69. **Любов Дубова:** Птахи з чоловічою символікою в мовній картині світу болгар (на прикладі орла та сокола) 542
70. **Aleš Ziegler:** Reflexe hladomoru na Ukrajině 1932–33 v meziválečném Československu 548
71. **Ганна Капустян:** Мотиви голодомору 1932–1933 рр. у повісті Василя Барки «Жовтий князь». 559
72. **Сергій Капустян:** Сповіді свідків про голодомор 1932–1933 рр. в пам'яті студентів Кременчуцького державного політехнічного університету ім. Михайла Остроградського 567
73. **Володимир Кемінь, Галина Кемінь:** До питання рецепції в Україні науково-педагогічної спадщини української еміграції у Чехословаччині в посткомуністичну добу 577

<b>74. Вікторія Курченко:</b> К проблеме изучения славистики в США (историческое развитие центров россики и украиники)	584
<b>75. Вікторія Курченко:</b> Розвиток україніки в США: архівні джерела Українського Інституту Америки	599
<b>76. Martin Laгуš:</b> Problematika oligarchizace a nekonsolidovanosti ukrajinských politických elit	609
<b>77. Вікторія Лучкевич:</b> Українська коменіана: історико-культурологічні аспекти дослідження	614
<b>78. Наталія Скварок:</b> Філологічна складова змісту гімназійної освіти на Закарпатті в період входження його до складу Чехословаччини (1919–1938 рр.)	623
<b>81. Галина Шубак:</b> Власна назва у малих фольклорних жанрах	629
<b>82. Марина Юр:</b> Філософія простору сучасного абстрактного живопису: Чехія і Україна	634